|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 16 سبتمبر 2025 |
| **المرجع:** | **TSB Circular 72**  SG2/MCB | **إلى:**  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - دولة فلسطين (القرار 99 (المراجَع في دبي، 2018))  **نسخة إلى:**  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد؛  - المنتسبين إلى لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكاديمية التابعة للاتحاد؛  - رئيس لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات ونوابه؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
| الهاتف: | +41 22 730 5901 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg2@itu.int](mailto:tsbsg2@itu.int) |
| **الموضوع:** | **مشاورة الدول الأعضاء بشأن مشروعي مراجعة التوصيتين المحددتين ITU-T E.164 وITU-T E.164.1 ومشروعي التوصيتين الجديدتين ITU-T E.192 (E.IoT.NNAI) وITU-T E.371 (E.dit) المقترح الموافقة عليها في اجتماع لجنة الدراسات 2 بقطاع تقييس الاتصالات ( 13-4 فبراير 2026)** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

1 تعتزم لجنة الدراسات 2 بقطاع تقييس الاتصالات ( *الجوانب التشغيلية المتصلة بالاتصالات وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات*) تطبيق إجراء الموافقة التقليدية على النحو المبيّن في القسم 9 من القرار 1 (المراجَع في نيودلهي، 2024) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA)، للموافقة على مشاريع النصوص المشار إليها أعلاه خلال اجتماعها المقبل الذي سيُعقد في 13 فبراير 2026. ويمكن الاطلاع على جدول أعمال اجتماع لجنة الدراسات 2 وجميع المعلومات المتصلة به في [الرسالة الجماعية 3/2](https://www.itu.int/md/T25-SG02-COL-0003/en).

2 ويمكن الاطلاع في **الملحق 1** على عناوين وملخص مشاريع نصوص قطاع تقييس الاتصالات التي تُقترح الموافقة عليها والوثائق التي ترد فيها.

3 وتستهل هذه الرسالة المعممة عملية المشاورة الرسمية مع الدول الأعضاء في الاتحاد لتحديد ما إذا كان يمكن النظر في هذه النصوص بغرض الموافقة عليها خلال الاجتماع المقبل، وفقاً لأحكام الفقرة 4.9 من القرار 1. ويُرجى من الدول الأعضاء ملء الاستمارة الواردة في **الملحق 2** وإعادتها في موعد أقصاه **23 يناير 2026**، الساعة 23:59 بالتوقيت العالمي المنسق.

وينبغي للدول الأعضاء التي لا تفوض سلطة النظر في مشاريع التوصيات أن تبلغ مدير مكتب تقييس الاتصالات بأسباب هذا الرأي وتوضح التغييرات التي يمكن إدخالها ليتسنى التقدم في العمل.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

( *توقيع*)

سيزو أونوي  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات**: 2

الملحق 1  
ملخصات مشروعي مراجعة التوصيتين المحددتين ITU-T E.164 وITU-T E.164.1 ومشروعي التوصيتين الجديدتين ITU-T E.192 (E.IoT.NNAI) وITU-T E.371 (E.dit) والوثائق التي ترد فيها

# 1 مشروع مراجعة التوصية ITU-T E.164 [[SG2-R10](https://www.itu.int/md/T25-SG02-R-0010/en)]

خطة ترقيم الاتصالات العمومية الدولية

ملخص

تقدم التوصية ITU-T E.164 هيكل الأرقام وخواصها الوظيفية لفئات الأرقام الثمانية المستعملة في الاتصالات العمومية الدولية وهي: المناطق الجغرافية، والخدمات العالمية، والخدمات العالمية الأخرى، والخدمات الساتلية العالمية (GSS)، وموارد الشبكات ومجموعات البلدان (‎GoC) ‏للتجارب وخدمات/تطبيقات إنترنت الأشياء (IoT)/الاتصالات من آلة إلى آلة (‎M2M). وتُفَصِّل هذه التوصية لكل فئة، مكونات هيكل الترقيم، وتحليل الخانات الرقمية المطلوبة لتسيير المكالمات بنجاح. ويقدم الملحق A معلومات إضافية عن هيكل أرقام الاتصالات العمومية الدولية (المشار إليها فيما يلي "بأرقام E.164 الدولية") وخواصها الوظيفية.

# 2 مشروع مراجعة التوصية ITU-T E.164.1 [[SG2-R11](https://www.itu.int/md/T25-SG02-R-0011/en)]

معايير وإجراءات حجز وتخصيص وسحب الرموز الدليلية للبلدان الخاصة بالتوصية E.164 والرموز الدليلية لتعرف الهوية (IC) المصاحبة.

ملخص

تصف التوصية ITU-T E.164 خطة ترقيم الاتصالات العمومية الدولية. وتصف التوصية ITU-T E.190 المبادئ العامة التي يتعين استعمالها عند تخصيص موارد الاتصالات الدولية للترقيم والتسمية والعنونة وتحديد الهوية (NNAI) الواردة في السلسلة E من توصيات قطاع تقييس الاتصالات. وتصف هذه التوصية إجراءات ومعايير حجز وتخصيص وسحب الرموز الدليلية للبلدان الخاصة بالتوصية E.164 والرموز الدليلية لتعرف الهوية (IC) المصاحبة. وتُقدّم المعايير والإجراءات كأساس للاستعمال الفعال والكفء لموارد الترقيم المتاحة الواردة في التوصية E.164. ويتطلب هذا التخصيص جهداً تعاونياً بين مكتب تقييس الاتصالات ولجنة الدراسات المعنية في قطاع تقييس الاتصالات لضمان تلبية التخصيصات لاحتياجات سوق الاتصالات. ويتم وضع هذه المعايير والإجراءات وفقاً للمبادئ الواردة في التوصية ITU-T E.190 وأنساق خطة الترقيم المفصلة في التوصية ITU-T E.164. وأثناء معالجة الطلبات بشأن الموارد الواردة في التوصية E.164، ستتم إزالة أي تضارب يتم تحديده بين هذه التوصيات من خلال ما يلي: تُعطى الأسبقية للمبادئ الموضوعة في التوصية ITU-T E.190 على ما تحتويه التوصية ITU-T E.164، وكذلك تعطى الأسبقية لما تحتويه التوصية ITU-T E.164 على ما يرد في هذه التوصية.

ولمدير مكتب تقييس الاتصالات (TSB) أن يخصص ويسحب الرموز الدليلية للبلدان، الموضوعة في التوصية E.164 للمناطق الجغرافية، والخدمات العالمية التي يحددها قطاع تقييس الاتصالات، والخدمات العالمية الأخرى، والخدمات الساتلية العالمية (GSS) ‏للتجارب وخدمات/تطبيقات إنترنت الأشياء (IoT)/الاتصالات من آلة إلى آلة (‎M2M). كما يتولى مدير مكتب تقييس الاتصالات المسؤولية عن تخصيص وسحب الرموز الدليلية لتعرف الهوية (IC) الخاصة بالشبكات. وعادةً ما لا يكون تخصيص الأرقام التالية من اختصاص قطاع تقييس الاتصالات، ولكن من اختصاص الجهة المخصص لها. ومع ذلك، قد توجد ظروف فريدة يتفق بموجبها مكتب تقييس الاتصالات ولجنة الدراسات المعنية التابعة لقطاع تقييس الاتصالات على إدارة شؤون الأرقام التالية مركزياً، مثل الأرقام العالمية للنداء الدولي المجاني (UIFN).

# 3 مشروع مراجعة التوصية ITU-T E.192\* (E.IoT-NNAI) [[SG2-R12](https://www.itu.int/md/T25-SG02-R-0012/en)]

موارد الاتصالات الدولية للترقيم والتسمية والعنونة وتحديد الهوية (NNAI) لخدمات/تطبيقات إنترنت الأشياء (IoT)/الاتصالات من آلة إلى آلة (‎M2M).

ملخص

ستُسهّل هذه التوصية، وموارد الاتصالات الدولية للترقيم والتسمية والعنونة وتحديد الهوية المُشار إليها فيها، النفاذ إلى خدمات/تطبيقات إنترنت الأشياء/الاتصالات من آلة إلى آلة المُقدمة على الصعيد العالمي، مما يُمكّن المشتركين في خدمة تطبيق إنترنت الأشياء/الاتصالات من آلة إلى آلة على الصعيد العالمي من المشاركة في مجموعة مُحددة من الخدمات القائمة على الاشتراك بناءً على مورد ترقيم وتسمية وعنونة وتحديد للهوية فريد وشفاف عبر شبكات مُتعددة من أي جهاز ثابت أو جهاز مُتنقل، بغض النظر عن الموقع الجغرافي، ويُقيد فقط بمقدرات الشبكة والقيود التي يفرضها المُشغّل.

*\*****ملاحظة****: بعد انتهاء الاجتماع، وفي أعقاب مناقشات داخلية لاحقة مع مختلف خدمات مكتب تقييس الاتصالات المعنية بنشر توصيات قطاع تقييس الاتصالات، تقرر إعادة ترقيم مشروع التوصية المحددة الجديدة ITU-T E.168 (E.IoT-NNAI سابقاً) ليصبح* ***E.192****.*

# 4 مشروع التوصية الجديدة ITU-T E.371 (E.dit) [[SG2-R13](https://www.itu.int/md/T25-SG02-R-0013/en)]

الحركة التي تُعتبر غير مسموحة

ملخص

تُعرّف التوصية E.371 الحركة التي تعتبر غير مسموحة والتي تعتبر غير ملائمة أو غير قانونية أو مخالفة لشروط الخدمة. ويمكن أن تشمل أنشطة مختلفة مثل تسيير المكالمات الالتفافي، أو التجاوز بالخدمات المتاحة عبر الإنترنت (OTT)، أو الرنة الواحدة ثم قطع المكالمة لاستدراج المتلقي إلى الاتصال برقم ذي رسوم عالية (Wangiri)، وما إلى ذلك، أو أي سلوك آخر ينتهك القواعد واللوائح المعمول بها في أي بلد.

ويمكن أن يكون للحركة غير المسموحة آثار خطيرة من الناحية القانونية وبشأن الخصوصيات، فتؤدي إلى خسارة مالية ومساس بحرمة المعلومات الشخصية بالإضافة إلى انتهاك الخصوصيات.

وتشدد التوصية على أهمية فهم الحركة غير المسموحة وعواقبها المحتملة. وتسلط الضوء على التأثير السلبي على الأمن والخصوصيات وتجربة المستخدم وكذلك جودة الخدمة (QoS) وجودة التجربة (QoE). وتقدم أقسام الحلول وحالات الاستعمال في التوصية تدابير عملية لمكافحة الحركة غير المسموحة مكافحة فعالة.

الملحق 2  
الموضوع: رد الدول الأعضاء على الرسالة المعممة 72 لمكتب تقييس الاتصالات:  
مشاورة بشأن مشروعي مراجعة التوصيتين المحددتين ITU-T E.164 وITU-T E.164.1   
ومشروعي التوصيتين الجديدتين ITU-T E.192 (E.IoT.NNAI) وITU-T E.371 (E.dit)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **إلى**: | مدير مكتب تقييس الاتصالات، الاتحاد الدولي للاتصالات Place des Nations CH 1211 Geneva 20, Switzerland | **من**: | [الاسم] [الدور/المنصب الرسمي] [العنوان] |
| **الفاكس**:  **البريد الإلكتروني**: | +41-22-730-5853  [[tsbdir@itu.int](mailto:tsbdir@itu.int)](mailto:tsbdir@itu.int) | **الفاكس**:  **البريد الإلكتروني**: |  |
|  |  | **التاريخ**: | [المكان]، [التاريخ] |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

فيما يخص مشاورة الدول الأعضاء بشأن مشاريع النصوص المحددة الواردة في الرسالة المعممة 72 من مكتب تقييس الاتصالات، أود أن أطلعكم على رأي هذه الإدارة المبين في الجدول أدناه.

|  | **يُرجى اختيار أحد المربعين فيما يتعلق بكل نص** |
| --- | --- |
| **مشروع مراجعة التوصية ITU-T E.164** | **تفوض** لجنة الدراسات 2 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (وفي هذه الحالة، تحديد أحد الخيارين):  لا تعليقات أو تغييرات مقترحة  التعليقات والتغييرات المقترحة مرفقة بالطي |
| **لا تفوض** لجنة الدراسات 2 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (ترفق بالطي أسباب هذا الرأي ولمحة عن التغييرات المحتملة التي من شأنها أن تمكّن من إحراز تقدم في العمل) |
| **مشروع مراجعة التوصية ITU-T E.164.1** | **تفوض** لجنة الدراسات 2 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (وفي هذه الحالة، تحديد أحد الخيارين):  لا تعليقات أو تغييرات مقترحة  التعليقات والتغييرات المقترحة مرفقة بالطي |
| **لا تفوض** لجنة الدراسات 2 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (ترفق بالطي أسباب هذا الرأي ولمحة عن التغييرات المحتملة التي من شأنها أن تمكّن من إحراز تقدم في العمل) |
| **مشروع التوصية الجديدة ITU-T E.192  (E.IoT-NNAI)** | **تفوض** لجنة الدراسات 2 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (وفي هذه الحالة، تحديد أحد الخيارين):  لا تعليقات أو تغييرات مقترحة  التعليقات والتغييرات المقترحة مرفقة بالطي |
| **لا تفوض** لجنة الدراسات 2 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (ترفق بالطي أسباب هذا الرأي ولمحة عن التغييرات المحتملة التي من شأنها أن تمكّن من إحراز تقدم في العمل) |
| **مشروع التوصية الجديدة ITU-T E.371  (E.dit)** | **تفوض** لجنة الدراسات 2 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (وفي هذه الحالة، تحديد أحد الخيارين):  لا تعليقات أو تغييرات مقترحة  التعليقات والتغييرات المقترحة مرفقة بالطي |
| **لا تفوض** لجنة الدراسات 2 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (ترفق بالطي أسباب هذا الرأي ولمحة عن التغييرات المحتملة التي من شأنها أن تمكّن من إحراز تقدم في العمل) |

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

[الاسم]

[الدور/المنصب الرسمي]

إدارة [الدولة العضو]

ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ